

F O L I E

p e n t r u

MINTE, INIMA ŞI LITERATURA.

Nro 23.

Dumineca 4. Junie.

1839.

V i a c z a !

(O rapsodie.)

Ziua naşterii Omşalî este biletşal kş karé antřz an Teatrşal čel mare a vie-
cii, an karé čele maî marî tragi-komeđii
se daş. Aktorii Teatrşalî viecii şant,
ka ačelşî de obşce, şniî ankz an ak-
tşal din tşiş şant kiemađi ařarş, alciî
an aktşal al doilş, iarş şniî de şi li
se şi şřčşce nkzşina kş rola, karş o
poartş, totşşî şant şiliđi sz o joače
pznş la sfşřşit. Maî de kzpetenie, şi
osebit lşkrş an teatrşal ačesta este, kşm-
kz tot ačea şant şi aktori şi privi-
torii; şi kşmkz tragi-komeđiile date
şnora sz par skşřte, şi plzkşte, iarş
altora lşnci şi şřičose. — Pentřş ačea
pşrerile de lşnci şi saş skşřci şi
viecii şant foarte kiline, fiinda kz şnşal
şn čeas iczpare kz nş se maî sfşřşce,
iarş altşal trice ziua ka şi čeasşal. —

Đkz darş nimik despre Ĥiimş vie-
cii nş şim, kş atşta maî pşcin bsm-
pştk čeva şi despre anca şi viačz. Şi

de kşnz skmz aiči este a kzşta temeişal
pentřş če pştem noi asemşna viača noastrş.

Kş şn şcpşz. Prekşm la şcpşz aša
şi an viača noastrş sz skimez čele
aşalči, kş čele akre; čele tarî, kş čele
moî; čele kşrgştoare kş čele bşř-
toase. Garş, karş la şcpşz fače mşn-
kşřile plzkşte, este iczciimş, karş ne
anşalčşce viača. Ĥromele pşđikz şi a-
přinda şančele, şi nerbiî, ka şi patimilş.
Čine din viačz şi din mşnkşři přemşat
gşřtz, ačela aş şřikz stomaxşal pin-
trş maî mşatş vřčme. — Şnele mşnkşři
şant maî mşat pentřş oki deķat pentřş
palaat (čerşal gşři) ka şi oamenî, kariî sz-
međinđşce maî vřčş sz se ařčte, deķat
sz fie. Şnele mşnkşři maî mşat gđiale
limea, deķat ne aş hranş kşnz şi sz-
ciocasş, ka şi ačea oamenî de galanterie,
kariî şant an ađşnzři plzkşci, anca
nekredinčioşî Prietenî. Şnele mşnkşři şant
tare řřničoare, anca čer şi stomax kşnz
de ale pştk mičşi, ka şi ačea oamenî,
kariî aş mşat přeđ dinazşntřş, anca pen-
trş pştkřnika şi bşřvřtkşka lor natşřz,
de čei moraličşce slabî nş se pot sz-
řři. Şnele mşnkşři aša pşcin se pot

СѸФЕРІ ЛА ОЛААТЪ АН СТОМАХЪ, КА ШІ ЗНІІ
ОАМЕНІ АН АДЗНЗРІ. — Оаре нѸ ам пѸтѸ
мжнкзріле челе вѸртоаце ші грѸле кѸ Бзр-
бациї, іарз деликатиле десертѸрї кѸ фз-
меїле асемзна? — Оаминїї, карїї ка се
поатз ла зспзц мѸлат мжнка, ашї ациѸ
СТОМАХЪЛА КѸ ЄЛІКСІРЕ, КѸ ПІКЪРІ, АЧЕА
МАІ БІНЕ АР ФАЧЕ, СЪ НѸ МѸРГЪ ЛА ЗС-
ПЗЦ; ІАРЪ КАРІІ СЕ СІЛЕСК А СЪ АРЪТА ВІІ
АН АДЗНЗРІ ШІ ІСТЪЦІ, АЧЕА МАІ БІНЕ АР
ФАЧЕ СЪ ШѸДЪ АКАСЪ. — Карїї аша де пѸ-
цин мжнжнкз, кѸт нѸмаї сѸшї цинз вїа-
ца, сѸ кѸм зичем се приндз ініма, а аче-
лора трѸп, сѸ сѸфлет се паре а фї кол-
нав; іарз, карїї трзіеск нѸмаї ка сѸ мж-
нжнче, ачел аґгїт чел бѸн ал сѸѸ аґ-
сѸшї, ка шї СатѸрнѸс прѸнчїї сѸї. — Вїа-
ца чѸ маї фѸрмоацз се асемнѸзз ачелѸї
зспзц пїтрекзтор, аґ каре прекѸм сѸ-
флетѸла, аша шї трѸпѸла се аґдестѸлѸзз,
ші деспре каре кѸ бѸкѸріе не адѸчем а-
мінте аґ тоатз вїаца ноастрз.

2) КѸ БѸКЪЦИЛЕ, КАРЕ СЕ ДАѸ Аґ ТЕА-
ТРЪ. Аша кѸ ТраѸедїа аре вїаца ноа-
стрз ачел асемзнаре, кѸчї амжндоаз кѸ
оморѸрї шї вѸрзрї де сжнѸ се сѸфр-
шеск. — Де вом бѸзга аґ сѸмз неѸнїї-
ле, каре аґ тоате зїледе де партѸ чѸ маї
маре а оамнїлор се фак, вом асемзна
вїаца кѸ Комедїа. — Скїмезріле вїециї
омнннїї кѸ Шене акѸм беселїтоаре, акѸшї
аґтрїстзтоаре; акѸшї зшоаре, акѸшї со-
лїде; акѸшї кѸ лакрзмі не асемзнѸзз вїа-
ца кѸ Драма. — Дарз фїїнд кѸ аґ вїа-
ца де тоате зїледе акѸшї о Ѹармонїе бѸнз,
акѸшї о дїсонанцз се аратз, іатз кѸ
се асѸмзнз кѸ Опера — БалетѸла не
аратз, кѸмкз мжнїле шї пїчодреле аґ
вїаца ноастрз де мѸлтеорї маїмаре сѸзжез
фак, декѸт капѸла шї ініма — Шї пре-

кѸм аґ Комедїе чел де кѸпетнїе лѸкрѸ
єсте КѸсѸторїа; аґ ТраѸедїе МоартѸ,
аша шї аґ вїаца ноастрз ачестѸ доз жоа-
кѸ рола де фѸрнте. АѸ нѸ жоакз мѸлцї
оамнїї аґ тоатз вїаца лор Комедїе? Де
че дарз сѸ нѸ зичем кѸ вїаца шї Комедїа
тот зґна єсте?

Матерїа вїециї ноастре о пѸтем а-
семзна АѸмзнзрїї; іарз ПѸтѸрѸ вїе-
циї АѸміннїї, сѸѸ флзкзрїї лѸмзнзрїї.
Шї прекѸм АѸміннїа аґрїнде лѸмзннарѸ,
аґсѸ о шї аґгїте, сѸѸ мїстѸїеѸе; аша шї ПѸ-
тѸрѸ вїециї аґрїнде Матерїа вїециї, шї о
аґгїте, сѸѸ мїстѸїеѸе, шї ачаста кѸ а-
тѸта маї іѸте, кѸ кѸт сѸтз лѸмзннарѸ
вїециї аґ траѸерѸ аерѸлѸї ненорочїрїї; сѸѸ
кѸ кѸт пѸрїїле алкѸтѸїтоаре а ачестїа зґнїї
сѸрїкѸтоаре патїмї вор фї сѸпѸсе.

ОмѸла єсте нѸскѸт женїе зґнїверсалз.
Спре а адеверї ачаста се адѸчем нѸмаї
вѸеокѸтеѸа єксемпле спре аґтзрїре. ОмѸла
єсте нѸскѸт БѸкѸтар шї пентрѸ ачел
зґнѸла алѸла прѸ сѸрѸзз зама. — ОмѸла
єсте нѸскѸт РѸжнзтор, шї вжнѸзз зґнде
поате, адекз акѸшї аґ пѸдѸрї, акѸшї аґ
грздінї, акѸшї пе кжмѸрї, акѸшї аґ касе!
акѸшї пасерї, акѸшї інімї ш. а. — ОмѸла
є нѸскѸт Грздінар, аша зґнѸї плаче а грїжї
де лзстарї аґ грздіна інімеї сале; іарз
алцїї самзнз аґ пѸмжнт сѸреїн; шї ол-
тѸїеск аґ грздіна вѸчїнѸлѸї шї алте. КѸ
зґн кѸвжнт омѸла єсте тот че ар трѸєѸї
сѸ фїе шї сѸ нѸ фїе.

КѸ АѸнцїмѸ вїециї аґтрек пе ом мѸла-
те доѸїтоаѸе, шї планте. Дестоаца (вѸоа-
ска) трзіеѸе песте 100 де аґнї, 40 де зїлв
поате ачаста се трзіаскз шї фѸрз кап.
(Аїча о аґтрек мѸлцї оамнїї кѸчї зґнїї
трїеск 50 — 60 де аґнї фѸрз кап! (Аша
аґтрече пре ом кѸ лѸнцїмѸ вїециї КорѸла,

ВЪЛЪРЪЛА, КЪМІЛА, ЦІШКА ШІ ШЕРАНЪ (КРАНЪ) ДЕ НЪ СЕ ВОР ФРІУЕ, САЪ ФЪРБЕ ТРЕЕСК 150 ДЕ АНІ. ВЛЕФАНТЪЛА ПЕСТЕ 200 ДЕ АНІ. СТЕЖАРЪЛА ПЕСТЕ 1000, АНСЪ АЧЕСТА АН-ТРЕ ТОЦІ АРБОРІІ КРЪЩЕ ШІ МАІ АНЧЕТ, ШІ НЕ АНВАЦЪ СЪ НЪ ГРЪВІМ КЪ ВІАЦА. —

АНСЪ ОМЪЛА ПЕНТРЪ СКЪРТАРЪ ВІЕЦІІ АЪІ ЄСТЕ ДЕЛА НАТЪРЪ БОГАТ ДЕСПЪРЪКІТ, ФІІНА-КЪ ВІАЦА АЪІ ДЕ ШІ НЪ ЄСТЕ ЧЪ МАІ АЪН-ГЪ, ІА ЧЪ МАІ БЪНЪ, МАІ ФРЪМОАСЪ, ШІ МАІ НОВІАЪ ПОАТЕ СЪ ФІЕ, ШІ АР ТРЕБЪІ СЪ ФІЕ.

СЕ СПЪНЕ, КЪМЪКЪ АНАІНТЪ ПОТОПЪЛАЪІ ШІ ОМЪЛА СЪ ФІЕ ТРЪІТ МЪЛАТ. СПРЕ АНТЕМЕ-ІАРЪ АЧЕСТІІ СПЪНЕРІ СЕ АЪВЧЕМ ІСТОРИЪЦА ХІЛАПЕІ, ШІ А МЪЩЕІ ДЕ О ЗІ.

ХІЛАПА ЄРА АНТРЕ 500 ДЕ СЪРОРІ АЛЕ САЛЕ ФАТА ЧЪ МАІ ТІНЪРЪ А ЫНЪІ ТАТЪ. АЧАСТА АН БЪРСТА ДЕ 20 ДЕ АНІ СЪГЪНД АНЪКЪ ЛА МЪМЪ СА АРЪТА О ФРЪМЪЦЪ МІ-НЪНАТЪ; ПЪШІНД АН АЪМЕ КА О ФЕТІЦЪ ТІНЪРЪ ДЕ 90 ДЕ АНІ АНТРЕКЪ КЪ ФРЪМ-СЪЦА СА ТОАТЕ 499 ДЕ СЪРОРІ АЛЕ САЛЪ, АТЪТА, КЪТ ІА СЕ НЪМА ПЕ АЪМЕ ФАТА ЧЪ МАІ ФРЪМОАСЪ, ШІ КЪНД ВРЕА ЧІНЕВА СЕ ЗІКЪ ЛА О ФЕТІЦЪ, КЪМ КЪ ІЕ ФРЪМОАСЕ, ЄА О НЪМЪ ХІЛАПА. ШЛАЪМ ТІНЪРЪЛА ЧЕЛ МАІ ФРЪМОС ПЕ АЪМЕ ЧЕРЪ МЪНА А ФРЪМОАСЕЛОР ФРЪМОАСЕІ, АДЕКЪ О ХІЛАПЕІ.

ХІЛАПА ЄРА АТЪНЧЕА АН ФЛОАРЪ ВІЕЦІІ САЛЕ, АДЕКЪ ДЕ 150 ДЕ АНІ; ІАРЪ ТІНЪ-РЪЛА ШЛАЪМ ДАБЪ АЪНЪСЪСЪ 224 ДЕ АНІ. СКРІСОАРЪ, КАРЪ ДЪНСЪЛА АЪ СКРІСО ХІЛАПЕІ ДІН КЪВЪНТ АН КЪВЪНТ АША СЪНЪ:

АРЪГЪЛАША МЪ КОКОНІЦЪ! ДАБЪ ТРЕ-КЪРЪ 70 ДЕ АНІ ДЕКЪНД АНСЕТЪЗЪ СЪФЛЕ-ТЪЛА МЕЪ АЪПЪ ТІНЕ, АНСЪ ПЕНТРЪ АЧЕА НЪ МЪ ЦІНЪ ДЕ ЫН ТІНЪРЪ ШОР ДЕ МІНТЕ, НІЧІ АМОРЪЛА МЕЪ НЪЛА ЦІНЪ ФЛАКАРЪ ДЕ ПАЕ! ВЪЧІ ЄЪ ШІ АЪПЪ 300 ДЕ АНІ ТОТ АЧЕСТА

ФОК АЪПЪ ТІНЕ ВОЪ СІМЦІ; ІАРЪ ТЪ ГЪН-ДЪЩЕ КЪМЪКЪ ВІАЦА ОМЕНЪСЪКЪ ІЕ СКЪРТЪ, ШІ АРАРЕ ОРІ ПЕСТЕ 1000 ДЕ АНІ ТРЕЧЕ, ШІ КЪМЪКЪ ТРЕКЪТОАРЕЛЕ ФРЪМЪЦЕ НЪМАІ ПЪЦІНЕ ВЪКЪРІ ЦІН. АЧЕАСТА ПРЕГЪНДЪЩЛО БІНЕ, ШІ НЪ АНТЪРЪІА АМЪ НОРОЧІ КЪ СКЪМ-ПЪЛА ТЪЪ КЪВЪНТ ВРЪЪ.

ШІ БЕЗІ ХІЛАПА АТЪТА СЕ ГРЪКЪЩЕ КЪ КЪВЪНТЪЛА СЪЪ, ДЕ АНЪКЪ НІЧІ 10 АНІ ТРЕ-КЪРЪ, ШІ ІА ШІ ТРІМІСЪ ВОІНЦА ЄІ ІЪКІТЪ-АЪІ СЪЪ ШЛАЪМ, КАРЕ СЕ МІНЪНА ДЕ АША ХОТЪРЪРЕ ГРАЕНІКЪ. — ГЪТІРІЛЕ ДАРЪ ДЕ НЪН-ТЪ, КЪ АТЪТА ГРЪБІРЕ СЕ ФЪКЪРЪ, ДЕ НІЧІ 50 ДЕ АНІ НЪ ТРЕКЪРЪ БІНЕ, ПЪНЪ ШЛАЪМ ШІ ФРЪМОАСА ХІЛАПА СЕ ФЪКЪРЪ БЪРБАТ ШІ МЪІЕРЕ.

ХІЛАПА ТРЕКЪСЕ ДЕ 1000 ДЕ АНІ, КЪНД АН БРАЦЕЛЕ ІЪКІТЪЛАЪІ СЪЪ БЪРБАТ МЪРІ, КАРЕ АЪПЪ ДЪНСА НЪМАІ 100 ДЕ АНІ МАІ ТРІІ.

О ВІАЦЪ ДЕ 1000 ДЕ АНІ НЪ Є АЪКРЪ ПЪЦІН, ШІ ТОТЪШІ РЪМЪНЕ АЪКРЪ ХОТЪ-РЪТ, КЪМЪКЪ АЧЕА, ЧЕ ТРЪІРЪ АТЪТЪ ВЪ-КЪРІ, НЪ ПЪТЪРЪ МАІ МЪЛАТ ФАЧЕ, ДЕКЪТ ЧЕ ФАЧЕМ ШІ НОІ, КАРІІ НЪМАІ ЖЪМЪТАТЕ ДЕ ВЪКЪ ТРЪІМ, АДЕКЪ: А ТРЪІ ШІ А ІЪКІ; А НОРОЧІ ШІ А ФІ НОРОЧІЦІЦІ, ШІ АНЕ АНФЪМЪСЕЦА АНПРЪМЪТАТ В-СТІМЪ НОВАСТРЪІ!

КЪ КЪТ ДАБЪ ВЪЗЪТЪ СЕ АРАТЪ ВІАЦА МЪЩЕІ ДЕ О ЗІ ЛА ТРАІЪЛА ДЕ 1000 ДЕ АНІ А ХІЛАПЕІ, ПЕНТРЪ АЧЕА ШІ ФЪКЪТОРЪЛА АЪ АЪРЪІТ ЗІОА ЧЪ МАІ АЪНЪГЪ АЧЕЦІІ МЪЩЕ СПРЕ НАЩЕРЪ СА. АЧАСТА МЪСЪКЪ ПЪЦІНТЕЛЕ МІНЪТЕ АЪПЪ НАЩЕРЪ СА ЄСТЕ КОАПЪ, ШІ АШ КАЪТЪ БЪРБАТ, АЪПЪ БРЕОКЪТЕВА ЧЕА-СЪРІ АНЪВТРАНЪЩЕ, ШІ МАІ НАІНТЕ ДЕ ЧЕ ПІКЪ РАОА ЧЪ ДЕ СЪРА ПЕ ФЛОРІ, МОАРЕ ТОТ АН ЗІОА, АН КАРЪ САЪ НЪСЪКЪТ. ШІ ТОТЪШІ ШІ ФІІНЦА АЧАСТА ДЕ О ЗІ АЪ ТРЪІТ,

ші аґ іґбіт. Поате ома маї мѡат се факз?

Аша привѣще дѡмнезѡ престе чѡл мѡк, ка престе чѡл маре ші 200 де ані трзиторѡла влѡфант, нѡ се поате лѡда, кѡмкз ар фї маї норокос ші маї перфект, декѡт ачаста Мѡсккз де о зї. —

Dr. V.

Complimente Euro-peneshi,

(Дін скрісоареа ґнѡї Індіан, кзтрѡ Країѡла сѡѡ:)

К р а і ѡ л м е ѡ

дѡпз порѡнка та ам корѡвіат ан вн-глїтера, ан цара препѡтернїкѡлѡї нострѡ вѡчїнѡ; тѡ вѡї пофті акѡм сѡцї дескрїѡ ан чѡвашї мѡсѡрѡ ачастѡ лѡдѡтѡ на-цїѡ, — іатѡ ц'о дескрїѡ; — де шї сѡнт кѡ тотѡла немѡлѡмїт, атѡт кѡ нацїа, кѡт шї кѡ нѡзравѡрїлѡ шї обїчїѡрїлѡ, енглѡзї-лор; — оаменїї дїчї сѡнт трѡфашїѡ шї мѡрѡцїї єї не нѡмеск пре ної оаменїї фѡрѡ кѡлѡтѡрѡ, кѡчї воркїм чѡ сїмцїмѡ, шї пре сїне кѡлѡцї, кѡчї сѡнт ан старѡ пе тоате ворѡла ацї ростї кѡте о мїнчїѡнѡ. — Акѡлѡтѡмѡ Країѡлѡ! кѡт ам ажѡнс ла ґскат, змї шї венї ґн боїѡр де фѡрѡнте, чѡ сѡ вѡдеа а фї трїмїс дела Гѡвернерѡла інсолѡї сѡ мѡ корѡнеаскѡ, кѡмплементѡ чѡл дїн тѡїѡ фѡ, кѡмкз єл сар фї преасѡпзрат пентрѡ ненорочїреа мѡа, (кѡчї фѡсїѡ пре марѡ ловїт де ґн вїфор;) шї ка сѡ'м а рате маї адѡнк сѡпзрареа са, зш' пѡсѡ о мѡнѡ пре інїмѡ, іар кѡ чѡлалѡтѡ мѡ апѡкѡ, арѡтѡнѡ де нѡѡ аса антрїстаре,

— мїемї кѡдеа грѡѡ, кѡчї сѡ сѡпзрѡ пен-трѡ мїне антрѡ атѡта; — дар чѡ'м фѡ сѡ вѡд тогма ан мїнѡтѡла ачѡл трагїк! єѡ мѡ анпѡдекаїѡ де ґн лемн чѡ'м ста ан кале, боѡрѡла мѡѡ сѡ антоарѡсѡ кѡтрѡ алѡѡла, шї анчѡпѡ а рѡде кѡ хѡ! хѡ! де амї адѡк бїне амїнте, аї шї шоптї ачѡлѡїа чѡва деспре негїобіѡ; — ан скѡрт тїмп ам фѡкѡїѡ кѡнѡщїнѡцѡ кѡ ґн алт ом де чїнѡте, — ачѡста н'абеа кѡвїнѡте сѡм подѡтѡ' арѡта пе деплїн невоїнѡца са де ам шеркї кѡ чѡва, анбїнѡдѡсѡ ла тоатѡ слѡшѡба; — ан пѡтереа ачѡстор кѡвїнѡте, зл шї рѡгаїѡ сѡм ажѡте а дѡче чѡва дїн калабалїкѡла ч' абеам; — дар' ан лок сѡм ажѡте, ш' ачѡсте анчѡпѡ амѡ рѡде, порѡнчїнѡ шеркїторїѡлѡї сѡѡ сѡ'м ажѡте; — ан ораш мїам анкїрїат о одѡе ан фѡрѡнтеа пїацїї, карѡа де дїмїнѡца пѡнѡ сара єра тот плїнѡ де оаменїї, — дїчї немїк алѡе нѡ дѡзїам дѡкѡт вѡзѡтеме, о-кѡрї, немїк алѡ' вѡдеам декѡт вѡтѡї, черѡте, сѡфѡзї, гѡлчѡвїрї, іар сѡфѡршїнѡдѡсѡ ачѡстеа, нѡ анчѡта дїн тоате пѡрѡцїлѡ а венї комплїменте рѡбеланцїлор; — акѡм єра а шѡпѡтеа, сѡѡ а опѡта зї, дїкѡнѡ пѡтрѡчѡам єѡ ан кѡартїрѡла ачѡста, дѡчї іатѡ змї вїне стѡпѡнѡла касѡї кѡ о фѡцѡ прѡтїнеаскѡ шї 'м фѡк ѡрѡмѡторїѡла комплїмент. „Домнѡла мѡѡ, каѡтѡ ла касѡ мѡа, ка шїла а Домнїїгалѡ, антрѡвѡнѡцїнѡ тоатѡ дѡпз вѡна пѡлчѡрѡ'цїї“. — Чѡ дї фѡче акѡм Країѡлѡ? чѡ ам фѡкѡт шї єѡ; ан зїоа ѡрѡмѡгоаре ам порѡнчїт ґнѡї зїдарїѡ сѡ стрїче ґн пѡрѡте ал одѡїцїї мѡлѡ кѡчї мї сѡ вѡдеа а фї преа мїкѡ, шї єѡ абеам трѡвѡнѡцѡ де дѡр маї слобѡда, дар кѡт дѡзї стѡпѡнѡла касѡї де ачѡста, де лок венї мѡнїос ла мїне антрѡвѡнѡдѡмѡ рѡ-стїт кѡ чѡ кѡвѡнт ам . . . і стї-

КА КАСА? ПОРЪНЧІНДЪМІ ТОТ ДЕОДАТЪ КА
АН МІНЪТЪЛА АЧЕЛА СЪІ ПЪРЪСЕСК ОДАІА. —

Дам аскълатат, — Омъ ла каре ам
трас ера ши маї маре фъцарникъ. „Касама,
ши кжте безї ачї тоате стаъ спре шерѣ-
реці“, зми зїсз ачест ноз домн; еъ мз
бъкѣраїѣ, кзчї есте аша де галант, ши
нъмаї декжт анчепѣїѣ а стрїнѣ дїн оглїн-
зїле челе мѣлате, че ера акъцате пре пз-
реці, кѣскоп сзцїле трїмїт Країѣ! —
дар че? аъ тѣрѣат Стъпжнѣ Касей меле!
сз анфокз, маї кѣмплїт декжт чел дїн
тжїѣ, ши ш фъчѣа план сз мз пѣїе ла по-
преалз, крѣзїнд кз аш фї авѣт скоп сза
жѣфѣск. —

Престе пѣцїн ам фост пофтїт ла маса
ѣнѣї боїер де фрѣнте, ачеста ка сзшї а-
рате маї апрїатъ бѣнзтатеа їнїмїї, ши пла-
чѣреа са кзчї маѣ пѣтѣт кортенї, зми
зїсз дѣнз пржнз, де ашї абеа орї че поф-
тз, сз порѣнчѣск нъмаї, кзчї тоате стаъ
спре сажѣа мѣа, еъ ведеам антрѣн лок
ѣн часорник преапреціос, дѣчї ала рѣгаїѣ
сз мїа дѣїе ан времеа зѣковїреї меле ан
орашѣа ачеста, дар омѣа мѣѣ нъ мз ан-
вреднїчї де респѣнс, ка нїчї маї бої а ворѣї
кѣ мїне дїн мїнѣтѣла ачѣла. —

Одїнїорѣ ам фост ла Країѣа, се безї
Країѣа мѣѣ! о мѣлцїме де бѣрѣацї ан вѣш-
мїнте стрзлѣчїте сз анкїна анантїеї,
зла нъмеа преабѣн, андѣрат, мїлостїв, їар
пе дїн дѣрѣпт о! кжцї нѣла влзстѣма;
кжцї нѣла ворѣа де рѣѣ! —

Сжнт кѣ тотѣла деосѣвїцї азѣїсторїї
ачестїї їнсоле, кжнд їаї аѣзї тѣ! наї гжн-
дї аатз, декжт кз тоцї сжнт дофторї;
кзчї чѣа дїн тжїѣ антрѣваре ла еї ан тоа-
те зїлеле їесте, кѣм те афлї? вїне ам гз-
? сзчѣтошѣа? бѣрѣзѣа? їар маї де

ржс нѣ е дѣкжт обїчїїѣла чѣа аѣ ла масз,
кзчї ѣмплѣ о стїказ кѣ вїн, о рїдїкз ан-
сѣс, ши зїк кз бѣаѣ пентрѣ сзнзтатеа
мѣа, тот деодатз андаторїндѣмз ши пе
мїне а бѣа атжта вїн, кжт сз мз фїѣ сѣ-
пѣс облїгзрїї лор де бѣнз самз трѣбѣїа
сз мз болнзвѣск; ши атѣнчї їатз сзнз-
татеа дїн пѣхарѣа лор!

Бї бѣаѣ анкз ши пентрѣ сзнзтатеа
та, дар еъ ам дѣстоїнїкз прїчїнз а шї
ши а ацїпта сзнзтатеа та дѣла констї-
тѣцїа (антогмїреа) трѣпѣаѣї маї мѣлат дѣ-
кжт дѣла анкїнзчїѣнеле лор; — мїе мї саѣ
ѣржт кѣ тотѣла де оаменїї ачѣцїа ши де
обїчїїѣрїле лор, анкжт немїк дорѣск маї
анвѣпзїат, декжт амз антоарѣ їаршїї
ла тїне Країѣа мѣѣ, ши ацї їсторїї тоате
нѣбѣнїїле ѣвропенїлор. —

трад. де а. М—н.

Moral *pentru tinerețe.*

Тїкзлосз тїнерѣце

Че кѣ мїнтѣ те фълѣцїї,
їацї даскал сз те анѣѣце,
кѣм кз нѣї кѣм сокотецїї.
Кѣтз кѣ окїї роатз
дѣмѣ околїндѣо;
Кз нѣ о поцї вѣдѣ тоатз,
ан вѣчї кѣмпзнїндѣо.
Де те сїмцї аша кѣ мїнте
Кз вїї сз о вїрѣцїї,
дїн тжїѣ, ши маї анантїе
Те жѣдѣкз, чїне ецїї!

Анкѣркатъ де неажѣнсѣрїле Аѣторїлор стрѣ-
їні, кѣ каре не аѣ Анколцат пѣнѣ акѣм.

3. Дескзлеккарѣ Галатенїлор, Персіенї-
лор, Македоненїлор, Романїлор шї а ал-
тор нороаде Антр'ачесте Провїнції.

4. Фзптѣрїле лор — пѣнѣ че с'аѣ
романїт, аѣ ѣшїт де аїчѣ шї аѣ алкз-
тѣїт ноаз Рїгате саѣ Анпзрзції.

5. Хотарзле Дачїей векї шї ноаз Ан-
фїешкаре сѣтѣ де анї, шї че аѣ прїченѣт
географїї векї сѣпт нѣме де Скїтіа, Сѣр-
матїа, Дарданїа, Трачіа, Межіа; аѣпѣ а-
чѣста Дачїа лѣї Траїан шї Дачїа лѣї Аѣ-
релїан, Транзалпїна шї чѣ дїнѣре рїпѣ Ва-
лерїа, Ілїрїа, Панонїа, Галогречїа.

6. Дескрїерѣ антїкїтзцілор гзсїте пѣнѣ
акѣм Ан Провїнціїле ачесте.

7. Аѣпѣ ачѣста сѣ ва скрїе Історїа
Цетїлор, Галатенїлор, Скїтілор шї а ал-
тор Гїнте пѣнѣ ла Аѣгѣст.

8. Колонїїле адѣсе де Романї, дела Аѣ-
гѣстѣс шї пѣнѣ ла деспзрцїрѣ Анпзрз-
ціей рзсзрїтѣлѣї де апѣс — адекѣ а скаѣ-
нѣлѣї Ромей шї Константїнополѣлѣї.

9. Шї Іарзшї ва ѣрма Анаїнтарѣ Істо-
рїей, дела Ампзратѣ Траїан некѣрмат пѣнѣ
ла венїрѣ Тѣрчїлор Ан Вѣропа.

10. Впїскопателе алкзтѣїте де Констан-
тїн Магнѣс Ан Провїнціїле ачесте. — Па-
тріешїа алкзтѣїтѣ де Ампзратѣ Іѣстї-
нїан М. — сѣвоареле цїнѣте Ан Провїн-
ціїле ачесте — Інтрїціле Папїлор дела Рома
шї Антїндерѣ лор Традѣчерѣ Сфїнѣї
Скрїптѣре кѣ літере Готїче Ан орашѣл
Сѣчава — Традѣчерѣ кзрцілор кѣ слове
Кїрїліане Ан Мзнѣстїрѣ Стрїхаїа лангѣ
Мотрѣ, жѣдецѣл Меѣедїнці — азцїрѣ лор
ла Новоград. — Кѣвїосѣл Нестор ѣсте ро-
ман шї а скрїе нѣмаї пентрѣ Дачїа шѣл.

11. Старѣ чѣ Полїтїчѣскѣ шї Мілї-
тзрѣскѣ а Романїлор де осташї шї флотї-
леле лор.

Тоате Анскрїселе меле нѣ вор фї тра-
дѣчерї чї орїїнале, скоасе дїн Аѣторїї
чей маї класїчї аї Гречїлор шї Романїлор
— дїн Вродот, Скїлакѣ, Аніанѣс, Стра-
бон, Клаѣдїѣс, Птолемеїѣс, Плініѣс, Со-
лінѣс, Понпонїѣс, Іѣстїн, Аѣчїѣс, Дїо Ка-
сіѣс, Полїѣїѣс, Флорѣс ш. а. Дескоперїте
Антїашдатѣ де мїне пе мзртѣрїа а маї
сѣс арѣтацілор Аѣторї, шї сокотеск кѣ
вор фї Андемнацї Аѣторїї алтор Статѣрїї
че аѣ скрїе аѣспра ачестор Провїнції, а'шї
Андрепта Історїа Патрїей лор. — Нїчї ѣн
Аѣтор Роман саѣ Молдовѣн н'а скрїе маї
мѣлат, фѣрѣ нѣмаї кѣт а гзсїт скрїе де
Ворнїкѣл Нестор ѣреке, Мірон Костїн, Прин-
цѣл Д. Кантемір; пентрѣ Цара Рѣмзнѣ-
скѣ Ансѣ нѣмаї Логоѣзѣл Гречѣнѣс, пе
времѣ лѣї Константїн Водѣ Бранковѣнѣс,
шї аѣпѣ джншїї с'аѣ Андемнат Немцї, Ын-
гѣрї, Італїенї, Францезї, а скрїе де Про-
вїнціїле ачесте, фѣрѣ а черчїта шї а пѣ-
трѣнде фїїнѣа адевзрѣлѣї; фѣрѣ а авѣ кѣ-
тѣшїї де пѣцїн препѣс, кѣ аїчѣ а стат
одатѣ Театрѣл чел маре ал Антїампзрї-
лор, каре аѣ рзсѣѣрнат пѣгжнѣтатѣ, ко-
лосѣл Ромей л'аѣ дзрзпзнат, Релїцїа кре-
цїнѣскѣ с'аѣ Анѣмеїат, с'аѣ азцїт шї
аѣ алкзтѣїт атѣтѣ Ампзрзції шї Рїгате
Ан Вѣропа.

Ка сѣ почїѣ тїпзрї арѣтателе Фраг-
менте, Ам тревѣсск чел пѣцїн 500 де А-
бонацїї, фѣрѣ але кзрора деплїн нѣмзр
нѣ сжнт Ан старе а слѣжї Нацїей. — Пен-
трѣ каре сѣѣршїт фак рѣгзмінте а ѣе іс-
кзлї нѣмеле Абонацїлор, карїї вор кїне-
вої а ажѣта ла тїпзрїрѣ ачестор Деско-
перїрї.

ПентрѸ 52 де коале есте хотърѸт пре-
цѸла 2 галбенї пе ан. ДѸпѸ примїрѸк челѸї
дїн тѸї нѸмѸр, ва Ѹрма плата.

АнченѸтѸла се ва фаче, кѸ: ДескрїерѸк
ЧетѸцїей Істрїполїе, дескоперїтѸ ла анѸла
1834. ДѸпѸ ачѸста кѸ дескрїерѸк ЧетѸцїей
ОдїсѸс саѸ Гертїна ш. а.

Авонацїа се фаче ан БѸкѸреѸї ла Д.
мед. Іордаке Поп Проф. де Геометрїе шї
ла Дом. І. Романов ДїбрерѸла; ан Бшї ла
Д. Кзмінар Іордаке МалїнескѸ шї ла Д.
Пахарнїк Г. СѸзлескѸ Проф. де Історїе;
ан Фокшенї ла Д. Дофтор де мед. Корн-
хофер; ан БѸковїна ла Сф. са пѸрїнтеле
Архім. МелѸиседек де Лемени; ла Бото-
шан ан Молдова Дом. Старосте де СѸ-
дїцї Одрїцкї; ан Країова ла Дом. Проф.
Лекс Редак. МоѸаїкѸлашї шї ла СѸпт-ан-
семнатѸла.

Країова, 1839 Мартїе.

АлександрѸ Поповїч,
ІнѸїнерѸла ноѸлашї Ораш Северїн.

Feticza vrednică de iubit.

ФрѸмоасѸ ІѸліо, фрѸмѸсецїле дѸмїтале
антѸнекасѸ окїї меї; дар нїчї одатѸ нѸ
ар фї пѸтѸт сѸмї рѸтѸчедаскѸ ініма, де
нѸар фї фост Ѹн алт фермек маї пѸтер-
лїк че ле ансѸфлещїе, каре е, ачеа Ѹнїре
ла Ѹн лок атїнгѸтоаре а Ѹнеї сїмїцїтѸцї
атѸт де віе, шї а Ѹнеї непрекѸрмате блан-
децї; есте о мїлѸ атѸт де тѸнѸрѸ ла тоа-

те ненорочїрїле алтѸїа; есте ачеа дѸх ѸѸет
шї ачеа гѸст атѸт де дрепт каре ашї
траг алор кѸрѸценїе дїн кѸрѸценїа сѸфле-
тѸлашї; есте антрѸшн кѸвѸнт фрѸмѸсецїле
сїмтїментѸлашї, каре сѸнт кѸ мѸлат маї
пресѸс де але пердоаней, шї ачеаста еѸ слѸ-
век ан дѸмнеата. Поате кѸ алцїї те вор
фї анкїпѸїнда шї маї фрѸмоасѸ, дар, маї
вреднїкѸ де іѸвїт, маї вреднїкѸ де ініма
ѸнѸї ом чїнстїт, нѸ ІѸліо, нѸ есте кѸ
пѸтїнѸцѸ.

Rousseau in Nouvele Eloiles.

Manuscrite proaspete.

—, Рефлексїї асѸпра лїтерацилор ромѸнї.
карїї ан рїчїна лїмбей сѸ пот амѸзѸцї ан
лїе е р а лї, карїї дѸпѸ Іорговїчї шї Маїорї)
зїк кѸ треѸшї а гонї тоате зїчерїле сла-
вонешї шї ѸнѸро, тѸрко, грїчешї; — мо-
дерацїї, карїї воїек а сѸпцїа а анобїла
ромѸнїнда зїчерїле, апої опсѸзїцїї рѸѸїнїцїї,
кѸрор нїмїк нѸ ле плаче пажнѸнѸд, бочїн-
дѸсѸ шї стрїгѸнѸд кѸ глас де Stentor
кѸ сѸ стрїкѸ шї пере лїмбе. (Дїн іашї дела
МаїѸ 15.)

— Сїбіла. КѸнтѸрї маї мѸлате. (Дїн
Ардеал 19. МаїѸ.)

— Антїрефлексїї асѸпра ѸнѸї дїалект.
(Дїн ѸнѸарїа 6. МаїѸ. КѸпрїнде персона-
лїтѸцїї греле нѸ се поате тїпѸрї. ДомнѸ-
ле, аша сѸ трѸзїешї, кѸм аї прїїмї ачеа
афорїсѸмѸ флѸѸератѸ дїн кондеїѸцї plus
potest unus stultus ect. кѸнѸ теар іскї
алтѸла кѸ дѸнса? — — ох ох!)